

## H. A. 現代こども学科・4年次

### I. 留学レポート

#### ① 協定留学を目指した理由

大学に入学した時から留学をしたいと漠然と考えていました。しかし、ソウル女子大学の交換留学生は3回生からが条件であり、私はこども学科だったので、3回生で教育実習がありました。4回生は自分の進路について考えないといけない時期なのでもう留学はできないと一度は諦めました。長期では留学が難しいと考えたので2回生の長期休みを利用して1か月間韓国へ短期留学をしました。そこで語学をもっと学びたいと思うようになり真剣に協定留学を考え始めました。

#### ② 留学を目指してから出願までの韓国語学習方法

韓国へ留学するためには、ハングル検定3級以上が条件でした。ハングルは大学の授業で第2言語としてしか学んだことがありませんでした。また、真剣に協定留学を考えだしてから出願までハングル検定は一回しかチャンスがなかったので猛勉強をしました。単語を覚え、ひたすら過去問を解きました。

#### ③ 留学決定から出発までの準備期間

私の住んでいる地域ではビザの申請が思ったより早く終わったのでそこまで苦労はしなかったです。韓国語をよく聞けるように主にリスニングの勉強をしていました。

#### ④ 現地到着後

韓国の地下鉄をよく知っていたので、空港からは自力で地下鉄に乗って行きました。しかし、最寄りの駅から学校までは少し分かりづらく、荷物が多いので空港の送迎バスを利用してもいいかもしれません。オリエンテーションや諸手続きなどは日本語ができる先生がサポートしてくださったのでそこまで不便なことはありませんでした。

#### ⑤ 語学研修期間

##### ◆ 語学研修先の施設・環境について

夏は冷房が効きすぎていて、少し寒かったです。特に不便なことはありませんでした。

##### ◆ 授業内容、課題、試験

授業内容は、1、2限は教科書を使い単語や文法を習いました。3限は別の教科書を使いリーディングの勉強をし、4限目はスピーキングの練習や慣用句を習いました。課題は副教材や文法の復習、発表の準備がありました。試験はライティング、リーディング、リスニング、スピーキングの試験と授業中で行われる発表です。授業に出席し真面目に授業を受けていればそんなに難しいものではありません。

## ⑥ 正規科目履修期間

### ◆ 大学の施設・環境について

設備も悪くなく、大学の周りは緑ばかりでした。

### ◆ 履修科目

#### ・ ヨガ

ヨガをしていました。ほとんど韓国の学生で外国人は一人でした。韓国語で授業も行われますが動きを真似すればいいので言語がわからなくても大丈夫でした。中間テストと期末テストが実技でありました。レポートはありませんでした。

#### ・ Topics in Asian Studies

英語で授業が行われます。韓国人の学生、外国人の学生の半々でした。アジアについて学生のプレゼンテーションや講義を通して学びます。レポートが中間試験と期末試験のときにありました。

#### ・ 韓国語会話Ⅱ

教科書を使い、主に韓国語の会話の練習をしました。知らなかった単語などを学べたのでよかったです。中間と期末テストがありました。

## ⑦ クラブ、課外活動、ボランティア活動

私はクリスチャンで教会に通っていたのでそこでいろいろな活動をしました。教会学校のスタッフなどをし、こどもと触れ合っていました。

## ⑧ 現地での住まい（語学研修期間、正規科目履修期間）について

寮は門限があり、外泊するときは外泊届を出さなければいけませんでした。料理室には電子レンジしか置いていないので自炊は難しく、食堂で食べていました。学校の中に寮があるので通学には便利でした。

## ⑨ 長期休暇の過ごし方

教会の方々とタイに行ったり、留学中にできたカンボジアの友達の家泊まらせてもらいながらカンボジア旅行に行ったりしました。その他、午前中は語学堂の授業を受けつつ、夕方からよく出かけていました。日帰り旅行などにも行きました。

## Ⅱ. 留学の感想

### ① 留学中で楽しかったこと、最も思い出に残っていること

留学先で楽しかったことは、留学中にできた友達と遊んだことです。韓国人の友達と漢江という川の付近でピクニックしたことや、辛い食べ物を食べに行ったこと、友達の家と一緒に韓国料理を作って食べて、ゲームをしたことです。また、留学中に会った外国人の友達とカンボジアや釜山に旅行に行ったりしていました。また、日本人の友達ともハロ

ウィンパーティーなどもしました。留学に行かなかったら出会えなかった人たちと遊び、仲良くなるにつれていろいろな話ができるようになったことが楽しかったです。また、思い出に残っているのは、夏の長期休みの時に教会で行ったタイ宣教です。準備も忙しく大変でしたが、その分考えること、感じるが多かったです。

## ② 留学中でつらかったこと、最も苦勞したこと

私は大して留学中辛かったことはないのですが、今思い返すとやはり苦勞したことは言語と環境の違いによる変化です。韓国に最初来たときは韓国語を聞き取ることはできるのですが、自分の思いを話すことが一切できず、もどかしい気持ちがありました。慣れない言語を聞くことはたくさんエネルギーを使うので、話したくないと思った時期もありました。また、ルームメイトの生活リズムに合わせないといけなかったので自分の生活リズムが変わり、食事変わったので体調を崩しやすくなりました。外国人の友達とルームメイトの時は文化の違いから驚くことが多かったです。また、韓国人の性格や韓国の礼儀などが日本と異なることが多く戸惑うこともありました。

## ③ 文化・習慣の違いなどで驚いたこと

日本では、食事中は正座、汁物を食べる時はお皿を持ち上げて食べるのが一般的ですが韓国では食事中あぐらをかいてもよく、お皿を持ち上げて食べるのが逆に行儀の悪いことでした。また、せっかちな性格の方が多いため順番を守らない人をよく見かけました。このような礼儀や生活スタイルにはじめは驚きましたが、段々生活するうちに私も慣れていき、適応しました。人の目を気にしすぎない社会なので逆に楽に過ごすことができました。

## Ⅲ. 留学希望者へのアドバイス

### ① 留学先大学の良かった点、悪かった点

良かった点は、都心ではないのでキャンパス内が緑でいっぱい自然豊かなところでした。また女子大なので比較的建物や教室がきれいでした。大学の中に、銀行や郵便局やカフェ、文具店、食事できる場所がいくつかあり便利でした。悪かった点は、都心から学校が遠いところと寮の事務室が適当なところでした。門限の時間が急に変更になり罰点されたり、引越しの件で先生にお願いしていたことが先生の間で共有されていなかったり部屋で壊れたところがあるので直してほしいと言っても、直るまで2週間かかるなどいろいろなことが起こりました。最初は苛立ちましたが、そういうものだと思い込めば慣れました。

### ② 日本から持って行って、特に役に立ったもの

パソコンは持参しました。大学へ月報を提出するときやレポートを書くときなどに使いました。個人のパソコンがあるのであれば持っていくことをおススメします。日本から持って行って役に立ったものは、日本で使っていた常備薬とハンガーや小さい物干し竿です。環境も変わり体調が悪くなりやすいので常備薬が使えました。

### ③ 語学力の向上等、留学の成果、留学前と後で変わったこと

語学力はとても向上しました。留学当初は喋ることはもちろんできず、聞き取りも難しく、話は全然わかりませんでした。しかし帰国するころには難しい話も理解でき、友達と普通に会話できるくらいにはなりました。留学に行き、外国人の仲の良い友達に会えたことは私にとって大きな財産になりました。また、いろいろな人とかかわる中でいろいろな人がいること、その違いを認められるようになりました。今まで自分が当たり前だと思っていたことが、他の国の人々には必ずしも当たり前ではないということを経験しました。いろんなことを見て、いろんなことを感じ、考え、成長できた1年間でした。

### ④ これから留学をしようと思っている後輩へのアドバイス

留学の1年間はこれからの人生でも決して忘れられることのできないぐらい素敵な経験ができる1年です。自分についてさらに知り、世界を知り、多くのことを感じるができます。少しでも悩んでいるのならば、勇気を出していってみてください。応援しています！！

## IV. 将来の目標

### ① 今後の進路、将来の目標・夢

4回生で留学をしたのでこの春に卒業はします。しかし、教職の問題でもう一年大学に通いつつ、就活をしていきます。将来の夢は韓国語とはあまり関係ないのですが、発展途上国のこどもたちと関わる仕事をしたいと思っています。そこで韓国語を使えたらなおいいと思っています。

## V. 写真



春学期の語学堂の教室で誕生日だった友達がいたのでお祝いした様子です。

中国人、ベトナム人、日本人のクラスでした。とても仲が良く、休日にはよく一緒に出かけていました。今でも連絡を取り合っています。



通っていた教会で夏休みにタイに宣教に行った時の写真です。サンムルノリという韓国の伝統的の楽器を練習しタイで披露しました。練習はしんどかったのですがとてもいい経験をすることができました。



韓国で仲良くなったカンボジア人の友達です。夏休みにカンボジアに行ってアンコールワットなどを案内してもらったときの写真です。カンボジアの有名な観光地を案内してもらい、友達の家族にも会うことができ、いい時間でした。





韓国人の友達と日帰りでバス旅行に行った時の写真です。海や山の自然を感じ、ここでしか食べられないものを食べ、充実した1日でした。



友達と友達のお姉ちゃんの三人で釜山に旅行に行った時の写真です。行きかえりの汽車だけ取りあとは何も予約しないで行った旅でしたが、釜山の美味しいものを食べ、観光し、たくさんの海を見て、充実した旅でした。



韓国人の友達がタイに進学するので送別会をした時の写真です。材料を買いに行き、友達の家で韓国料理を作り、食べました。なかなか韓国料理を作れる機会がなかったので楽しい、良い機会でした。



語学堂で一緒だった中国人の友達が帰国してしまうので最後に日帰りでソクチョという場所に行った時の写真です。ソクチョで有名な海鮮やスンデなどを食べ、冬の海を見てきました。





帰国する前、最後の教会で同じ年の子たちで撮った写真です。ここで出会った人たちと多くの時間を共にしたのでお別れの時泣いてしまいました。たくさんのプレゼントをもらい、忘れられない場所の一つです。



帰国する前日に私の送別会をしてくれた時の様子です。私が最後に食べたい韓国料理を食べ、ゲームをし、私のためにケーキを買ってきてくださり、楽しく、幸せな一日でした。